

A) Allgemeines

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung soll Ihnen den sicheren und sachgerechten Umgang mit dieser Leuchte ermöglichen. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Benutzung des Geräts sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Leuchte führen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist gemäß EN 60598-1 und EN 60598-2-1 und -2 eine ortsfeste Einbauleuchte für allgemeine Zwecke.

Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise erfolgen unter Berücksichtigung unserer Erkenntnisse nach bestem Wissen. Irrtümer und technische Änderungen behalten wir uns vor. Für Schäden, die auf Grund der Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

B) Sicherheit

Gefahren durch elektrischen Strom

Einbau, Anschluss und Inbetriebnahme dieser Leuchte darf ausschließlich von einem autorisierten Elektroinstallateur vorgenommen werden.

Im Falle eines Defekts

Prüfungs-, Reparatur- oder Austauscharbeiten dürfen ausschließlich von einem autorisierten Elektroinstallateur vorgenommen werden.

C) Installation

Auspacken

Packen Sie alle Leuchten- und Zubehörteile aus dem Karton und prüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit. Beim Entsorgen des Verpackungsmaterials sind die gültigen Vorschriften zu beachten. Sollten Teile des Inhalts schadhafte sein, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

A) General

Instruction manual information

With this instruction manual you should be able to use this luminaire safely and properly. Please read all instructions carefully before using the luminaire for the first time. Keep the instruction manual in safe custody. Non-compliance with these instructions can lead to serious injuries or may damage the luminaire.

Intended use

This luminaire is a fixed, recessed luminaire for general use, according to EN 60598-1 and EN 60598-2-1 and -2

Liability and warranty

All statements are based on the best of our knowledge. Subject to errors and technical alterations. We do not take any liability for damages or injuries arising from failure to follow instructions relating to the product's use.

B) Safety

Hazard caused by electric current

Installation, electrical connection and commissioning of this luminaire has to be executed by an authorized electrician exclusively.

In case of defective device

Inspection, repair or replacement may only be performed by an authorized electrician.

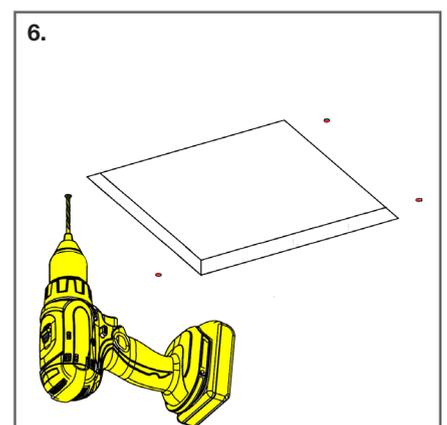
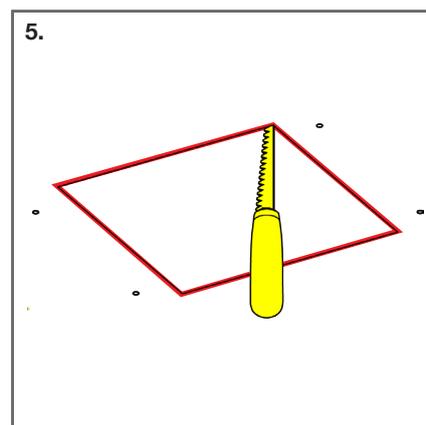
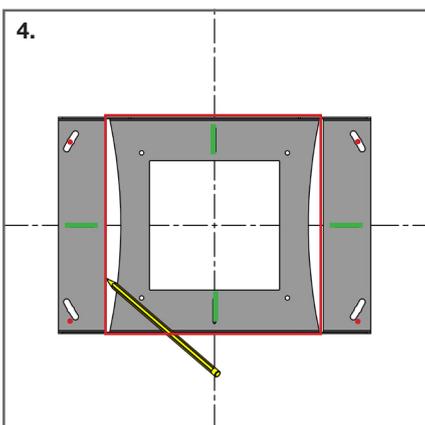
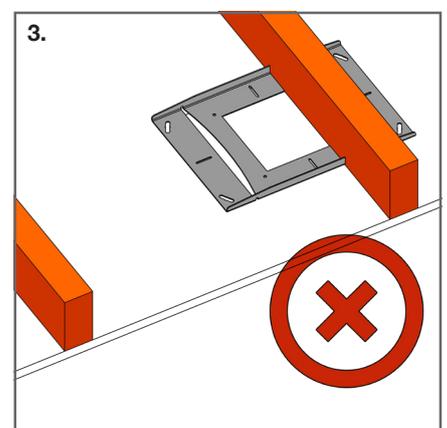
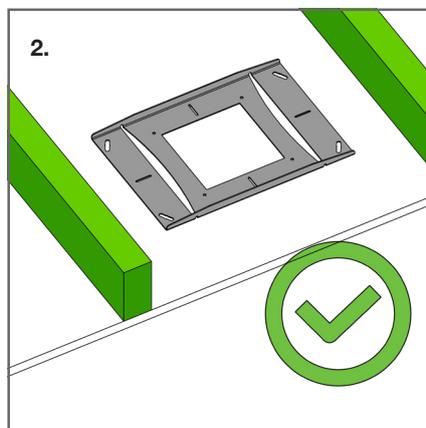
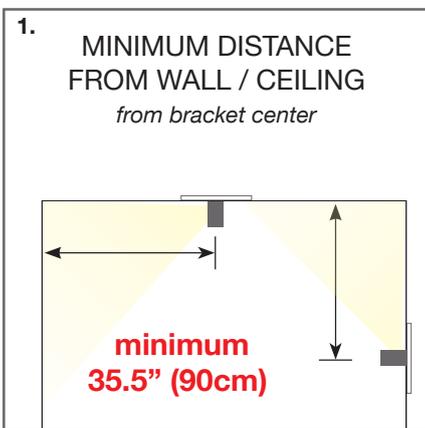
C) Installation

Unpacking

Remove all parts from the box and check if the content is complete. Dispose packaging material according to the applicable regulations. If parts of the content are damaged, please contact your dealer immediately.

- (1) Übernehmen Sie die Platzierung der Leuchte aus dem Lichtplan, wenn sie umsetzbar ist. Für eine gleichmäßige Lichtverteilung wird der minimale Abstand der Leuchte (Mittelpunkt vom Montageblech) zur Wand von 90cm empfohlen.
- (2) Das universal Montageblech (AM3-BRK-U) hat die Abmaße von Länge= 300mm und Breite= 209 mm. Stellen Sie sicher das das universal Montageblech (AM3-BRK-U) plan und vollständig auf der Deckenplatte aufliegen kann.
- (3) Stellen Sie sicher das das universal Montageblech (AM3-BRK-U) keine Bauteile hinter der Decke beschädigt oder mit Gegenständen kollidiert.
- (4) Verwenden Sie das universal Montageblech (AM3-BRK-U) als Schablone für die Markierung der vier Bohr- Löcher (D6) und für den quadratischen Ausschnitt (209mm x 209mm).
- (5) Schneiden Sie mit geeigneten Mitteln ein Fenster/ Durchbruch von 209mm x 209mm in die Decke.
- (6) Bohren Sie vier Löcher mit dem Durchmesser D6 durch die Decke.

- (1) Confirm fixture placement in the illumination plan, if applicable. If fixture placement from the wall or ceiling is not defined, the **minimum** recommended distance for even light distribution is 35.5" (90cm) from the wall/ ceiling to the center of the universal drywall bracket.
- (2) The universal drywall bracket (**AM3-BRK-U**) measures 300mm X 209mm. Ensure that the existing framing or studs will not interfere with the intended fixture location including mounting bracket!
- (3) Ensure that the fixture will not impact studs or framing behind drywall!
- (4) Use the included bracket as a template to mark square cut lines and 4x drill locations onto the existing drywall.
- (5) Cut a square opening 8.25" X 8.25"(209mm X 209mm) that was marked during step (4).
- (6) Drill 4x holes marked using template in step (4).



(7) Schieben Sie das universal Montageblech (AM3-BRK-U) durch den Ausschnitt (in Punkt 4 eingebracht) auf die Decke. Dabei müssen die gekanteten Schenkel nach oben zeigen und das universal Montageblech (AM3-BRK-U) muss eben und plan auf der Decke aufliegen.

(8) Montieren Sie mit den vier M5x35 Senkkopfschrauben (im Lieferumfang enthalten) das universal Montageblech (AM3-BRK-U) auf der Decke an. Greifen Sie mit der Hand in den Decken- Ausschnitt und drehen Sie die vier Flügelmutter auf die Schrauben. Richten Sie das universal Montageblech (AM3-BRK-U) aus bevor Sie die Flügelmutter anziehen. Achtung: das universal Montageblech (AM3-BRK-U) kann scharfe Kanten haben. Tragen Sie bei der Montage sicherheitshalber Handschuhe.

(9) Schrauben Sie die beiden Senkkopf-Schrauben aus der Styropor-Schutzkappe. Heben Sie sie vorsichtig vom Reflektor ab und bewahren alles auf!

(10) Der Reflektor ist sehr empfindlich. **Bitte nicht berühren.**

Versuchen Sie bitte ihn vor Verunreinigungen zu schützen.

(11) Legen Sie die Minus 3 vorsichtig auf das Fermacell- Board (AM31F) und schieben den Reflektor durch die Öffnung. Achten Sie auf die richtige Lage. Schrauben Sie den Kühlkörper mit den vier schwarzen Senkkopf- Spaxschrauben „handwarm“ auf das Fermacell- Board an.

(12) Verbinden Sie die elektrischen Kabel gemäß Anschlussplan. Schwarze Kabel sind der minus Pol. Das rote und das weiße Kabel sind der plus Pol. Achten sie auf die geforderten Kabelquerschnitte und Kabellängen zwischen den Leuchten untereinander und der Kabellänge der Zuleitung vom Treiber zur ersten Leuchte. **Überprüfen Sie alle elektrischen Verbindungen und testen Sie alle Leuchten ausgiebig bevor Sie weiter verfahren!**

(7) Insert the universal drywall bracket into hole created during step (5). The flanges along the side of the bracket must always face upwards!

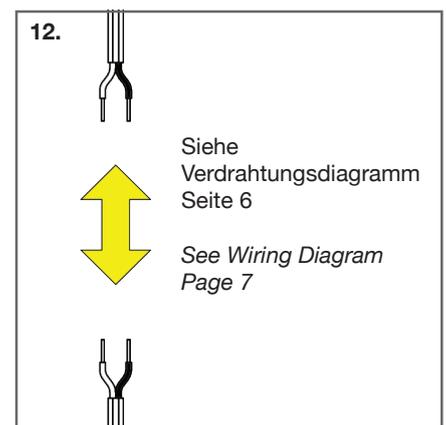
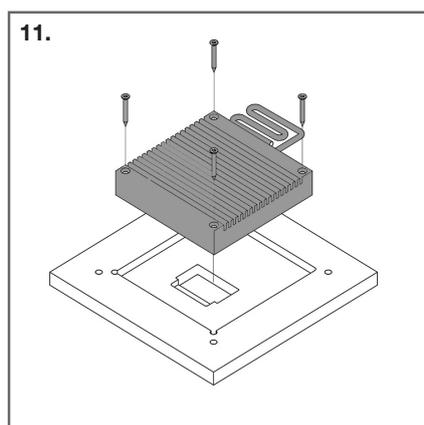
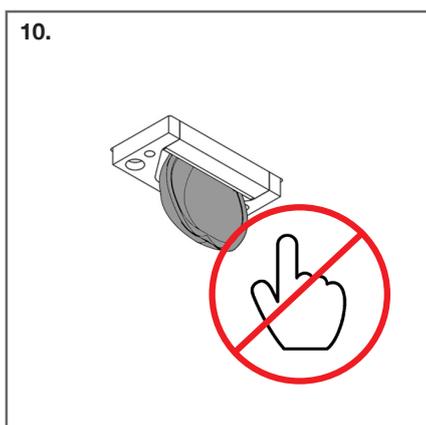
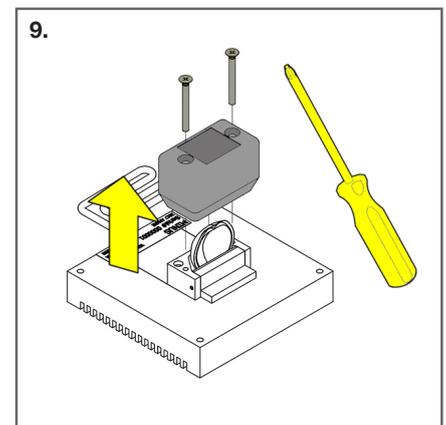
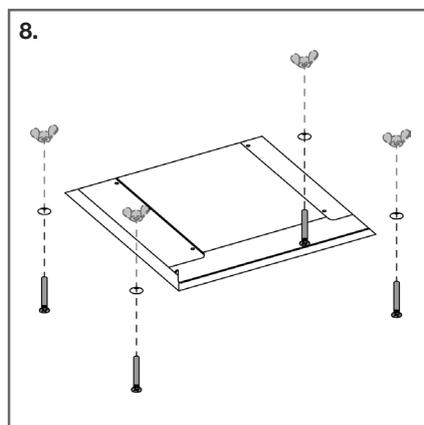
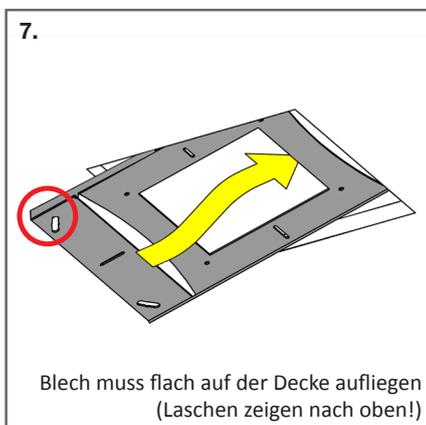
(8) Insert 4 included screws through the drywall holes created during step (6) and reach into opening in order to install 4 wing-nuts to secure the installation bracket.

(9) Remove the red lens protector carefully by unscrewing the two screws. Do not discard of the cover and screws!

(10) The fixture lens is extremely delicate, **do not touch the lens!**

(11) Carefully install the Minus fixture (AM31F) onto installation board using included pointed drywall screws.

(12) Make the low-voltage electrical connection. The white wire indicates the positive pole, the black the negative pole. Electrical connectors and 16AWG wire **NOT included**. **TEST ALL CONNECTIONS AND MAKE FIXTURES ARE FUNCTIONING PROPERLY BEFORE PROCEEDING!**



(13) Schalten Sie den elektrischen die Leuchten wieder aus und setzen Sie sie stromlos. Schieben Sie die Styropor- Schutzkappe wieder auf den Reflektor und sichern Sie ihn, mit den beiden Senkkopfschrauben, auf der Leuchte.

(14) Nehmen Sie nun die Einheit (Leuchte minus 3 mit dem Fermacell- Board) und führen Sie sie in den Deckenausschnitt. Montieren Sie die Einheit mit den vier mitgelieferten M5x35 Senkkopfschrauben an dem universal Montageblech (AM3-BRK-U).

(15) Bereiten Sie die Nähte und Fugen entsprechend vor bevor Sie sie verputzen.

(16) Spachteln Sie die Fugen und Schrauben- Senkungen zu. Bringen Sie nur eine minimale Schicht an Spachtelmasse auf das Fermacell- Board auf. Schleifen Sie dann die Decke plan und eben.

(17) Streichen Sie die Decke im gewünschten Farbton. Tragen sie nur so viel auf wie nötig.

(18) Wenn die Farbe getrocknet ist schneiden Sie mit einem Messer entlang der Styropor- Schutzkappe um diese von der Farbschicht zu trennen.

(13) After testing the fixture is operating, **turn off the fixture** and carefully re-install the red lens protector. The fixture must remain off until the end of the installation.

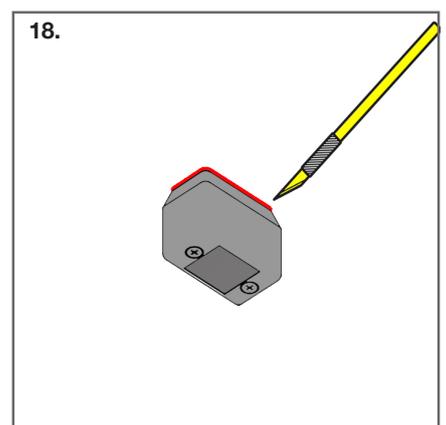
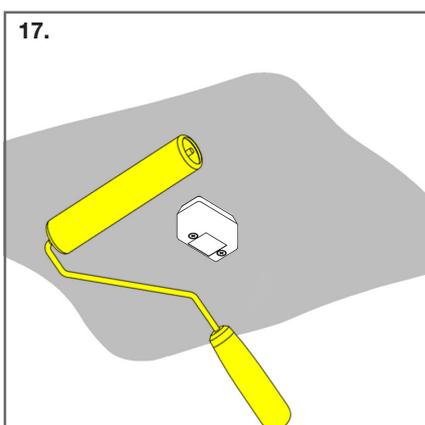
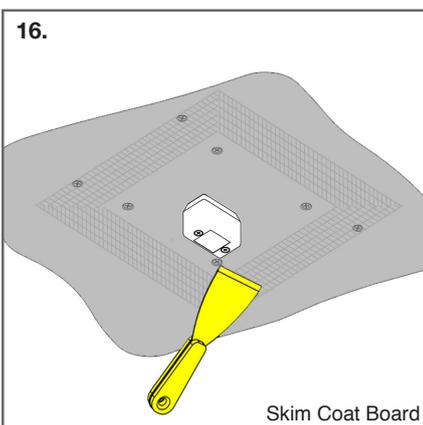
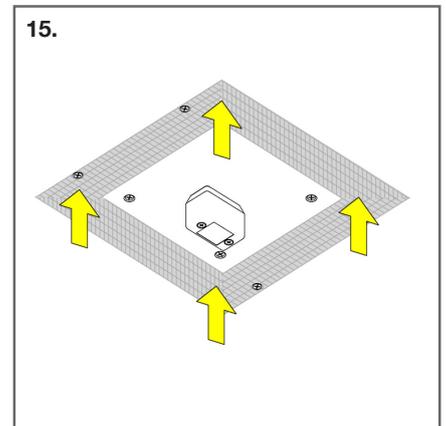
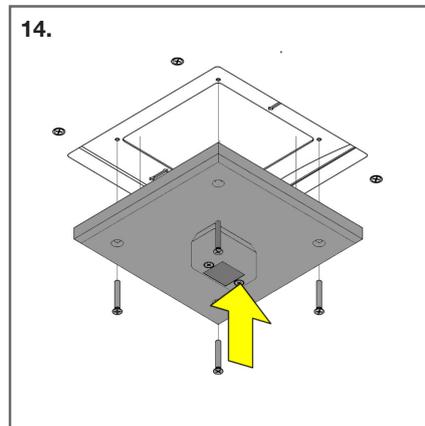
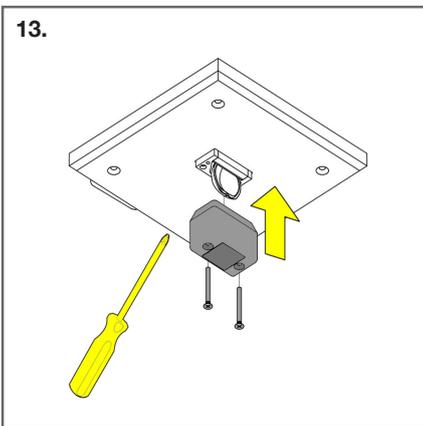
(14) Install the fixture assembly to the installation bracket using the 4 included screws.

(15) Tape the seams of the fixture assembly before plastering.

(16) Apply block coat of plaster to the taped seams. Apply Skim coat the surface of the installation board and plaster the taped seams. The top layer of the finishing board only requires **one skim coat and additional build up will result in an imperfect finish.**

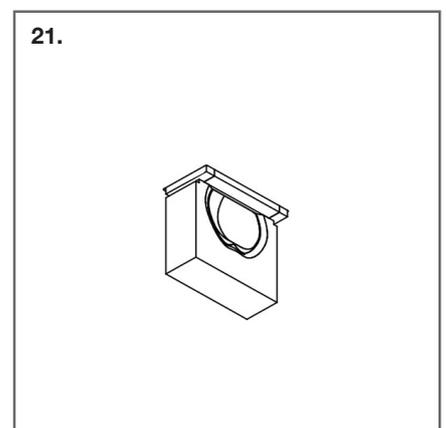
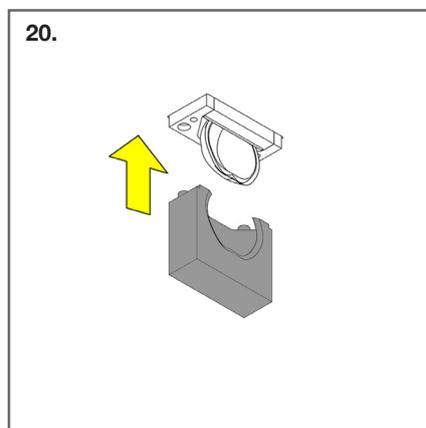
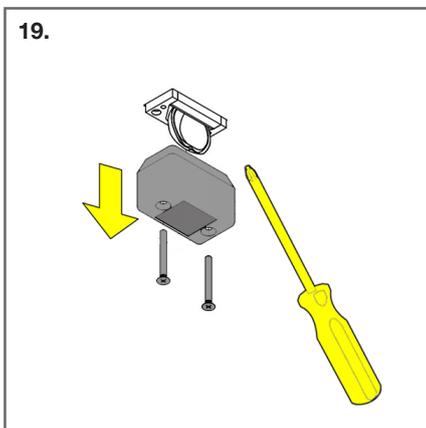
(17) Paint the surface the desired color. Only add as much paint as necessary.

(18) Using a sharp blade, carefully cut along the edge of the lens protector to remove any paint that may have bonded.



- (19)** Schrauben Sie die Styropor- Schutzkappe wieder vorsichtig ab und ziehen Sie sie von dem Reflektor.
(20) Nehmen Sie nun die Reflektor- Abdeckung aus der Styropor- Verpackung und schieben Sie ihn über den Reflektor. Er wird mit zwei Magneten fixiert.
(21) Die Installation ist nun abgeschlossen.

- (19)** Carefully unscrew and remove the protector from the fixture assembly.
(20) Gently attach the Minus 3 lens cover. The lens cover is magnetic and snaps to the base of the fixture.
(21) The installation is now complete.



D) Reinigung und Pflege

Schalten Sie die Leuchte aus, bevor Sie die Leuchte reinigen! So vermeiden Sie Unfälle! Verwenden Sie einen leicht feuchten Lappen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Innere der Leuchte gelangt.

E) Leuchtmittel wechseln

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Falls die Lichtquelle ersetzt werden muss, ist die komplette Leuchte zu ersetzen.

F) Störung

Prüfen Sie, ob die Leuchte eingeschaltet ist. Besteht die Störung weiterhin, benachrichtigen Sie Ihren autorisierten Elektroinstallateur.

G) Ersatzteile

Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Bei Verwendung anderer Teile erlischt die Garantie!

H) Datenblatt

D) Maintenance

To avoid accidents, disconnect from the mains before cleaning the luminaire! Use a lightly damp cloth. Don't use aggressive cleaning fluids. Make sure, that liquids will not ingress the luminaire at any time.

E) Lamp replacement

The light source of this luminaire is not replaceable. In case the light source need to be replaced, the whole luminaire shall be replaced.

F) Malfunction

Make sure, that the luminaire is switched on. If the malfunction still remains, call your authorized electrician.

G) Spare parts

Use only original manufacturer's spare parts. Use of other replacement parts leads to lapse of the guarantee!

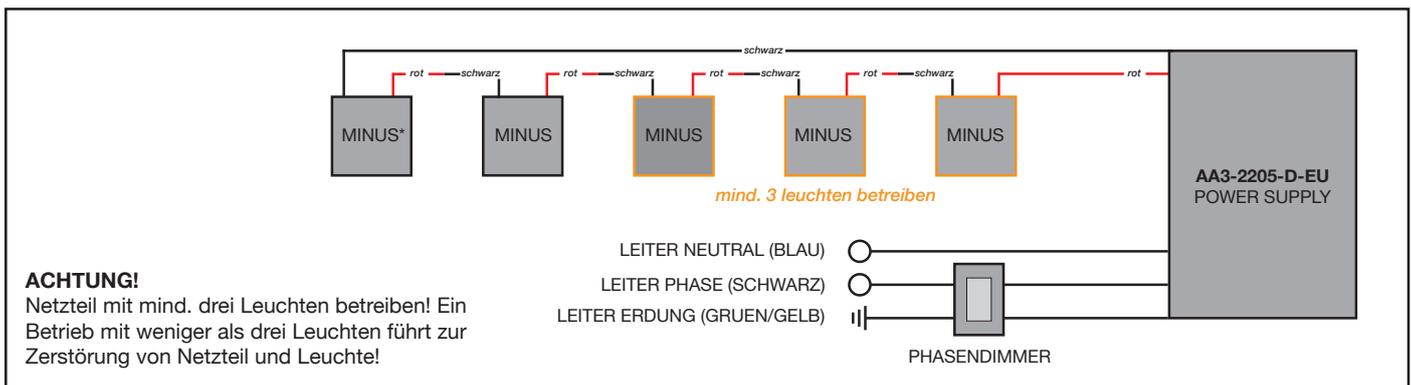
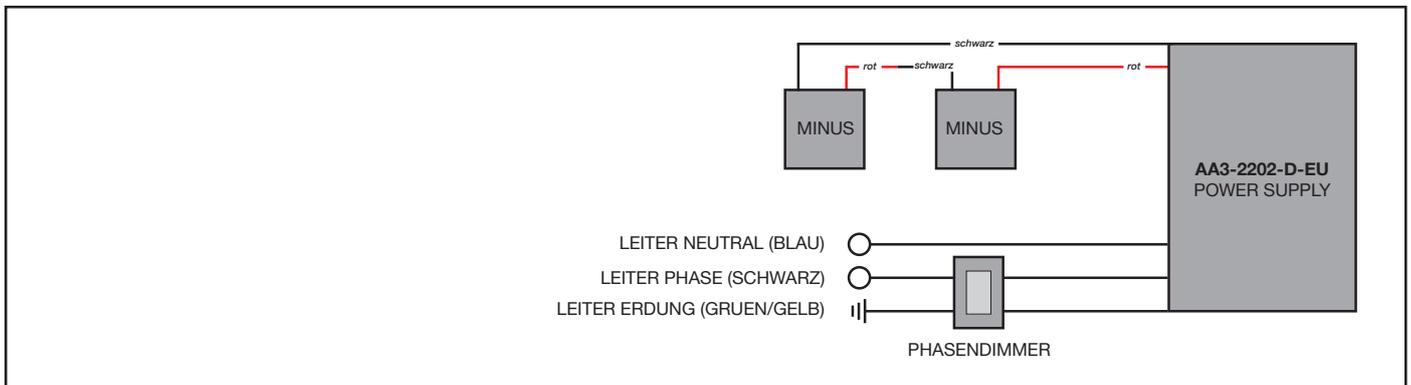
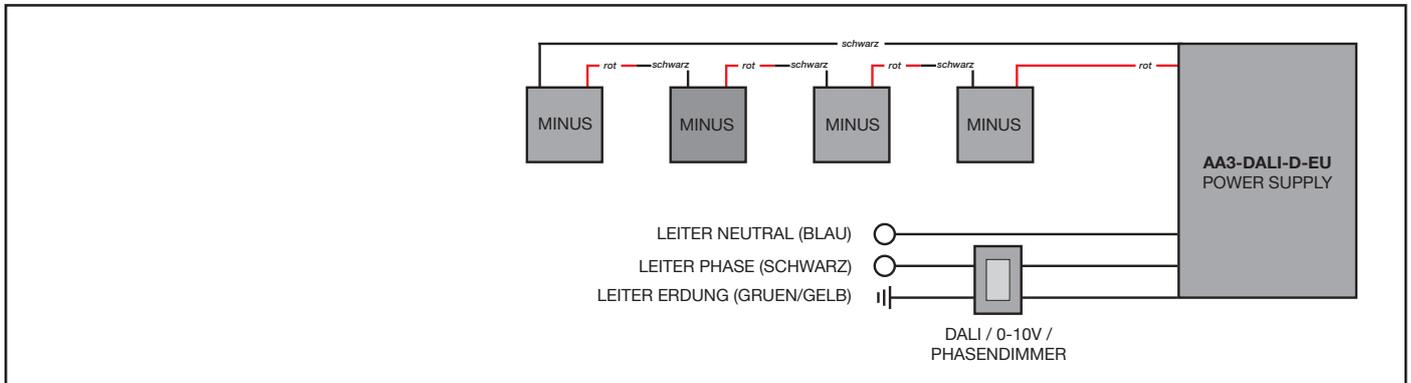
H) Data Sheet

Art der Leuchte / <i>type of luminaire:</i>	Einbauleuchte / <i>recessed luminaire</i>
Hersteller / <i>Manufacturer:</i>	Apure Lizenz- und Handelsgesellschaft mbH, Kronbergerstrasse 24 65760 Eschborn, Germany
Schutzklasse / <i>protection class:</i>	
Achtung! Leuchten der Schutzklasse III sind nur für den Anschluss an eine Versorgung mit Schutzkleinspannung (SELV) zulässig (EN 60598-1 8.2.3-c)!	
Caution! Class III luminaires are accepted only for connection to a SELV source (EN 60598-1 8.2.3-c)!	
Schutzart / <i>ingress protection:</i>	IP43
Konstantstrom / <i>constant current:</i>	1000mA
Typ. Vorwaertsspannung / <i>typical forward voltage:</i>	12V DC
LED-Leistung / <i>LED power:</i>	12,5 W
   	

I) Verdrahtungsdiagramm fuer 2-Draht-Leuchten

Die maximale Entfernung zwischen den Leuchten darf nicht mehr als 8m (26ft) sein.

Die maximale Entfernung vom Treiber bis zu ersten Leuchte darf nicht mehr als 15m (49ft).



ACHTUNG!

Netzteil mit mind. drei Leuchten betreiben! Ein Betrieb mit weniger als drei Leuchten führt zur Zerstörung von Netzteil und Leuchte!

I) Wiring Diagram for 2-Wire Fixtures

The maximum distance between fixtures is to be 8m (26ft)

The maximum distance from the driver to the first fixture is to be 15m (49ft)

